

JUWELIER
JOHANNSEN
PANDORA
Silberschmuck aus Dänemark
Größte Auswahl in Büsum
Alleestr. 11 (gegenüber der Sparkasse)

100 Jahre
MEISTERLICH IN
UHREN UND SCHMUCK

Ebbe & Flut in Büsum			
29 Mi	6.11	12.28	18.56
30 Do	0.53	7.14	13.30
31 Fr	2.02	8.27	14.42

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

Moin zusammen ...

Der Mensch braucht gewisse Rituale, das merkt man besonders in diesen Tagen.

Das Weihnachtsfest feiert man meist im Kreise der Familie, auf den Tisch kommt das seit Generationen überlieferte Weihnachtsgericht und auch der Weihnachtsgottesdienst birgt selten Überraschungen.

Auch das Fernsehprogramm zu den Feiertagen ist äußerst vorhersehbar: Der kleine Lord, das Wunder von Manhattan, drei Verfilmungen von Aschenputtel und mindestens ein Jahresrückblick pro Sender. Aber während wir im restlichen Jahr die vielen Wiederholungen verfluchen, schenken Sie uns jetzt wohlige Vertrautheit.

Auch die Büsumer Veranstaltungen sind in dieser Zeit größtenteils bewährte Klassiker. Dies erleichtert uns die Redaktionsarbeit beträchtlich und wir haben ein bisschen mehr Zeit den Jahreswechsel zu feiern – auf die Art, wie wir es seit über 15 Jahren tun ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Mit Panorama-Webcam!
www.buesum-spontan.de

Strandhotel • Restaurant • Café
Hohenzollern
– direkt am Deich –
Schollenfilet
mit Krabben, Champignons, Sauce Hollandaise, Salzkartoffeln und Eisbergsalat
€ 14,90
Kalbsteiber „Berliner Art“
mit Kartoffelpüree und Salateller
€ 10,90
Seelachsfilet, gebraten,
auf Blattspinat, mit Käsesauce überbacken,
dazu Salzkartoffeln
€ 9,80
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
Tel. 0 48 34/ 99 50

Premiere bei der Speeldeel:

Wer nich bedrüggt, de ward bedrogen



Am Mittwoch um 20 Uhr ist wieder Premiere im Büsumer Gäste- und Veranstaltungszentrum: Die Büsumer Speeldeel führt erstmalig ihr neues Winterstück „Wer nich bedrüggt, de ward bedrogen“ auf.

Hier ein kurzer Überblick über Marion Balbachs turbulenten Dreiakter: Manfred Goldberger hält nicht viel von ehrlicher Arbeit um zu Wohlstand zu gelangen. Er nutzt lieber jede nur denkbare Gesetzeslücke und Sozialregelung bis zum äußersten zu seinem Vorteil aus. Dabei steht ihm sein Faktotum Hugo hilfreich zur Seite. Als sie sich

das Haus von Witwe Amanda unter den Nagel reißen wollen, finden sie in ihr eine ebenbürtige Gegnerin. Amanda erhält Unterstützung von Manfreds Ex-Freundin Beatrix, die von Manni betrogen wurde. Es beginnt ein groß angelegter Rachezug,

Fortsetzung Seite 2

Nordsee-Kaffeerösterei

- Verschiedene Kaffeesorten, selbst geröstet
- Wagner Trüffel-Pralinen
- Belgische und österr. Trinkschokolade

Fischerkai 2 • 04834/98 444 10
www.nordsee-kaffeeruesterei.de

E Frischemarkt
EDEKA **Volker Claussen**

Verkauf von
Silvester-
Feuerwerk
ab 29.12.

Frisches Obst und Gemüse
Frische Fleisch- und Wurstwaren
Lotto-Annahme • Hauslieferung
in Büsum und Umgebung
Durchgehend
8 – 18 Uhr geöffnet
Am Brunnenplatz
Tel. 04834/95770

SUPER AUSWAHL !!! SUPER PREISE !!!

FEUERWERK!

VERKAUF KLASSE II
29. BIS 31.12.2010
ABGABE NUR AN
PERSONEN AB 18 J.

SUPER KAUFHAUS

STOLZ
Unser Kaufhaus seit 1858

BÜSUM - GEWERBEGEBIET - HAFENTÖRN 4

Wetter				
Mi	Max: -8 °C	15 – 21 km/h Böen – 32 km/h		
	Min: -12 °C			
Do	Max: 2 °C	umlaufend 12 – 17 km/h Böen – 34 km/h		
	Min: -13 °C			
Fr	Max: 3 °C	14 – 17 km/h Böen – 37 km/h		
	Min: -1 °C			

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 29.12.**

- 9:00** Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit
- 9:00** Vitamaris
Gruppengymnastik
- 10:30** Vitamaris
Bewegungsbad in der Gruppe
- 11:00** Vitamaris
Therap. Atemgymnastik
- 12:00** St. Clemens-Kirche
Mittagsgebet
- 13:00** Mini-Maxi-Club
„Wir gestalten einen
Holzschnemann“
- 13:00** Deichkrone/Hochhaus
Sonnenuntergangswanderung
- 14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.
Bernsteinschleifen (bis 17:00)
- 14:00** Café Carstenola
Zweitwohnungsbesitzertreffen
- 14:30** Blanker Hans
„Kinder führen Kinder“

Fortsetzung Seite 2

E **A. Jensen**
EDEKA

Großer Feuerwerks- Verkauf

Öffnungszeiten
zum Jahreswechsel:

- Mi. + Do. 7 – 20 Uhr
- Silvester 7 – 14 Uhr
- Samstag 1.1. geschlossen
- Sonntag 2.1. 11 – 18 Uhr

Heider Str. 2a • Tel. 936 200

Die freundliche Crew des Büsumer Pesel und Familie Albertsen wünschen allen Gästen, Freunden und Bekannten
einen guten Rutsch ins neue Jahr!
Büsumer Pesel Restaurant-Café im Gäste- & Veranstaltungszentrum

Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 29.12.**

Fortsetzung von Seite 1

15:30 Ev. Gemeindhaus
Bunter Nachmittag für Senioren
16:00 Büsumer Meereswelten
Fütterung der Tiere
19:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Teddynähen (Anm.)
20:00 Gäste-u. Verantst'zentrum
Büsumer Speeldeel:
Premiere des Winterstückes

>> **DONNERSTAG, 30.12.**

7:00 Feuerwehrgerätehaus
Wochenmarkt
9:00 Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit
10:00 Ankerplatz/Persiluhr
Hafenbummel + Museumsführung
10:30 Vitamaris
Bewegungsbad in der Gruppe
12:00 St. Clemens-Kirche
Mittagsgebet
13:00 Piraten Meer
Damensauna (bis 17:00)
13:00 Mini-Maxi-Club
„Wir gestalten einen Spiegel“
14:30 Vitamaris
Schwimmen für Best-Ager
14:30 Stadion Rosengrund
Skat und Rommé
15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Puppen-Ausverkauf
17:30 Ev. Gemeindehaus
Geschichten und Gespräche
18:00 St. Andreas-Kirche
Abendmesse
19:00 Vitamaris/Fitwelt
„Bauch-Beine-Po“
19:00 St. Clemens-Kirche
Plattdeutsche Lieder mit
der Gruppe „Windmoel“
21:00 Spritzenhaus/Westerstr.
Karaoke

Tipps

ELFI'S TAXI

Flugh'transfer • Kranken- Dialyse- Fern- u. Nachtfahrten

(04834)

9 31 32

**Alle Taschen
- 30%**

**Alle Sonderangebote
- 10%**

NORDIA

Uhren & Schmuck
Alleestraße 34 • Büsum

Premiere Speeldeel (Forts.)

bei welchem eine Detektivin (Amanda) und eine gesuchte Männermörderin (Beatrix) von entscheidender Bedeutung sind. Manni und Hugo müssen nun all die vorgetäuschten Personen mit Förderansprüchen zum Leben erwecken, und dabei versuchen, ihr Lügengebäude aus Versicherungsbetrügereien,

Phantomgeschäften und dubiosen Kunsteinrichtungen aufrecht zu erhalten. Doch sie werden von den Ereignissen überrollt. Karten € 9,- (€ 12,- ohne Gästekarte) an der Theaterkasse im Gäste- und Veranstaltungszentrum, Südstrand 11, Tel. (04834)909114 oder unter www.buesum.de

Silvester – hier kann man feiern

Wer noch nicht weiß, wo er Silvester feiern wird, sollte sich jetzt schnellstens entscheiden, denn viele Feiern zum Jahreswechsel sind schon ausgebucht:

Für den Silvesterball im Gäste- und Veranstaltungszentrum gibt es noch Restkarten, sowohl im Saal als auch im Bereich des „Büsumer Pesel“. Gleiches gilt für das Café Carstenola auf der Deichkrone und das Café Wiesengrund in Stinteck. Auch bei der Silvesterparty in der „Perle“ sind noch Plätze frei.

Im Hotel Friesenhof kann man ebenfalls noch feiern: Es gibt ein Silvesterbuffet, Musik und Tanz und als besondere Attraktion ein Spielcasino. Das NDR-Silvester Open-Air am Museumshafen kennt naturgemäß keine Kapazitätsgrenzen und auch im „Ocean“ am Bauhof bietet viel Platz. Hier läutet DJ-Legende „Crazy Ardo“ sein Jubiläumsjahr ein: 2011 steht er 25 Jahre am Plattenteller.

Auch eine Möglichkeit: Erst ein schönes Silvestermenü in einem Restaurant genießen, dann in einer urigen Kneipe

weiterfeiern. Auch hier gilt: möglichst reservieren. Da wir hier unmöglich alle Silvesterpartys aufzählen



Im ehemaligen „Ocean“ am Bauhof feiert DJ „Crazy Ardo“ nicht nur Silvester sondern auch sein 25-jähriges Bühnenjubiläum ...

können, sei noch einmal auf die Liste mit den Feiertagsöffnungszeiten hingewiesen, die beim Kur- und Tourismusservice ausliegt. Sachdienliche Hinweise finden Sie außerdem in unserem Anzeigenteil und unter „Was liegt an“.

Wer zu Hause bzw. in der Ferienwohnung feiert, sollte zumindest einen Mitternachts-spaziergang zum Deich einplanen: Hier trifft man sich, um auf das neue Jahr anzustoßen und all das, was im Moment noch auf den Aktionstischen des Einzelhandels herumliegt, in ein kollektives Großfeuerwerk umzuwandeln.

Dies & das

Star-Tankstelle unter neuer Leitung



Kai Rohde und Kjaer Kardel haben Anfang des Monats die Star Tankstelle an der Heider Straße vom Ehepaar Peters übernommen, das sich in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet hat.

Beide haben vorher in Büsumer Autohäusern gearbeitet und bieten an ihrer neuen Wirkungsstätte auch Servicearbeiten und Reparaturen an. Außerdem bleibt natürlich das Shop-Angebot bestehen. Rohde und Kardel haben schon lange nach einer Möglichkeit gesucht, sich gemeinsam selbstständig zu machen und freuten sich entsprechend über diese günstige Gelegenheit.

Treffen der Zweitwohnungsbesitzer

Im Sommer rief Mischa Towfighi aus Hofheim am Taunus eine Interessenvertretung der Büsumer Zweitwohnungsbesitzer ins Leben.

Am Mittwoch um 14 Uhr findet das nächste Treffen der Gruppe im „Cafe Carstenola“ am Hauptstrand statt.

Alle Interessierten, die von auswärts kommen und eine Wohnung oder Haus in Büsum besitzen und ihre Interessen vertreten wissen wollen sind herzlich eingeladen an dem Treffen teilzunehmen.

Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie:

Zwei Herren-Sweatshirts

von **bugatti** oder **hajo**

zum Preis von einem: nur € 69,95

>> Sonderpreise in allen Abteilungen! <<

DAMENMODEN
Botho
Warnsholdt
HERRENMODEN

Am Brunnenplatz
Tel. 8429

Dies & das

Damensauna: Eine Stunde mehr

Jeden Donnerstagnachmittag bis 17 Uhr ist die Schatzinsel-Saunalandschaft im Piraten Meer allein den Damen vorbehalten.

Eine gute Gelegenheit, um die fünf unterschiedlich temperierten Saunen, die Saunabar und die sonnige Dachterrasse ohne Scheu vor Männerblicken zu genießen.

Das geht seit Kurzem sogar eine Stunde länger, weil die Sauna jetzt schon um 13 Uhr öffnet.

Info unter 04834/ 909-133



Tipps

Geschenke aus Büsum

Porzellan: Indisch blau (Winterling), Bayerisch blau und China blau (Seltmann) **Geschenkidee:** Porzellanbecher mit Wattwurm und Namen

Wind & Mehr

Alleestr. 34a • Tel. 964897

KÜCHENKULT

Neu eingetroffen: Wohnaccessoires

BAHNHOFSTR. 18 • BÜSUM
TEL 0 48 34 / 98 45 15
Geöffnet Mo. – Sa. 11 – 18 Uhr

Silvesterparty in der „Perle“

Von 11 bis 21 Uhr Küche durchgehend geöffnet

Ab 21:00 Uhr:

Musik vom Plattenteller

reiche Getränkeauswahl mit & ohne Alkohol

Eintritt € 5,-

Um Reservierung wird gebeten

Direkt am Sandstrand

Ein kurzer Fußmarsch, den Sie nicht bereuen werden

Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

PRAXIS FÜR NATURHEILMEDIZIN

Eike Duncker

Heilpraktikerin • Homöopathin • Sport-Naturheilmedizin • Staatl. med. Kosmetikerin

Meine Behandlungsschwerpunkte

• Schmerzbehandlung • Nierenbehandlung • Arthrosebehandlung

Westerstraße 6 • Büsum • Tel. 04834/98 444 15

www.heilpraktikerin-duncker.de

Hafenbummel und Krabbenpulen



Zwei interessante Veranstaltungen bietet das „museum am meer“ in diesem Jahr noch an: Am Donnerstag um 10:00 Uhr geht es mit Momme Claussen auf Hafenbummel mit anschließender Führung durchs Museum. Treffpunkt

hierfür ist die „Persil-Uhr“ am Ankerplatz.

Am Silvestermorgen um die gleiche Zeit steht Momme Claussen dann im Museum bereit, um den Besuchern das Krabbenpulen beizubringen.

Info unter 04834/6734

Schwimmen für Best-Ager

Speziell an die Generation 40+ wendet sich das Vitamaris mit dem „Schwimmen für Best-Ager“. In der ruhigen Atmosphäre des Bewegungsbeckens kann man im 32 °C warmen Wasser seine Bahnen ziehen. Die normalerweise jeden Freitag stattfindende Veranstaltung findet in diese Woche wegen des Silvestertages bereits am Donnerstag um 14:30 Uhr statt.

Preise: Einzelkarte € 5,50

10-er-Karte € 49,-



Es heißt zwar Bewegungsbecken, aber im 32 °C warmen Wasser kann man sich ruhig auch einmal treiben lassen ...

Wir sind auch im Winter für Sie da ...

LANDCAFÉ & RESTAURANT

WIESENGRUND

Di. – Sa. ab 17:30 Uhr

So. ab 11:30 Uhr Mo. Ruhetag

Denken Sie rechtzeitig an Ihre Reservierung für Silvester

Stinteck 16 • Westerdeichstr.

Tel. (0 48 34) 21 47

Gern richten wir Ihre Weihnachtsfeier aus!

Wir sind auch im Winter für Sie da ...

Treff in der Seemeile!

BOHNE.

café
bistro
shop

Für Genießer:

Schokoladen • Pralinen
Marzipan • Konfitüren • Kaffee

Täglich geöffnet

Tel. 04834-984788

Gern richten wir Ihre Weihnachtsfeier aus!

Tipps

Schäfererei Rolfs



Bauernhofcafé

Wir haben geöffnet vom 26.12.10 bis 09.01.11 täglich von 13:30 – 17 Uhr

Frühstücksbuffet

26.12.10 – 09.01.11

von 8 – 11 Uhr (bitte reservieren)

Schäfererei Rolfs • Büsumer Deichhausen
Marschenweg 26 • Telefon 04834/6545
www.schaeferei-rolfs.de

Zu allen Terminen ist auch unsere Spielscheune geöffnet!

Kolles
Alter Muschelsaal
Familie Kolle wünscht einen guten Rutsch ins neue Jahr!
1.1. ab 18⁰⁰ geöffnet
kuschelig & muschelg
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum
Tel. 0 48 34 - 24 40

www.buesum-spontan.de

Unterdeck
Wii Sports Bar
Bowling • Boxen • Fechten • Tennis • Golf • Baseball
Frische Badische Flammkuchen – Pils vom Fass
Im Landhaus Dykhusen, Büs., Deichhausen,
Ortseingang Wiesengrund, Tel. 04834/960543
Freitag & Samstag ab 18:00 Uhr geöffnet

Hotel - Restaurant
„Zum Stürmann“
Hafenstr.13-17 04834/8382
Unser Angebot ab 25.12.:
Gänsekeule mit Rahmsauce, Salzkartoffeln, Rotkohl, Rosenkohl und gefülltem Pfirsich mit Preiselbeeren € 16,50
Barbarie-Entenbrust „rosa“ mit Orangen-Rahmsauce, Rotkohl, Rosenkohl und Zapfenkroketten € 17,90
Lachsfilet, in Mandelbutter gebraten, an Kartoffelschnee und Dillsauce € 15,50

BÜSUMER BULLAUGE
THEMEN | TYPEN | TRADITIONEN
Das Jahrbuch von BÜSUM
20
10
2010 in Büsum
... in Bildern und Texten auf 76 hochwertigen Farbseiten:
Ein Muss für jeden Büsum-Fan!
Für € 5,- im Büsumer Buchhandel, den Edeka-Märkten und beim Kur- und Tourismus Service

Dies & das

Wochenmarkt
vorverlegt

Aufgrund des Silvestertages wurde der Wochenmarkt um einen Tag vorverlegt und findet bereits am Donnerstag ab 7:00 Uhr auf dem Parkplatz beim Feuerwehrgerätehaus statt.

Tipps



Teddyhuus

Die Teddyhersteller in Büsum Bücher und Puppenbasar zu Gunsten Kinderhospiz Sternbrücke HH Do 15-18 h, Fr. 11-14 Uhr u.nach Vereinbarung Büsum, Hirtenstaller Weg 36 • 04834/965861

Kosmetik-Atelier
Renate Otto

Kosmetik • Med. Fußpflege
Maniküre • Wellnessmassage

Neu: Wellness-Präsente

Exklusive Raumdüfte und edle Seifen
Badeprodukte aus handgemachter,
natürlicher Herstellung

Westerstr. 3 • Tel. 04834/965155



Fürs Feuerwerk: **Sturmfeuerzeuge** ab € 2,95
zippo-Feuerzeuge zum Sonderpreis
Am Brunnenplatz • Tel. 8429



Büsum
Alleestraße 36
Bier - Cocktail - Dancing
Internet Cafe • Sky Sports Bar
Farbdrucke bis DIN A3
faxen • scannen • mailen
Tel. 0 48 34 / 97 70



Faszinierende Unterwasserwelt ...
31.12. geschlossen
25.-30.12. täglich 11 - 17 Uhr geöffnet
(1.1.: 13 - 17 Uhr geöffnet)
Städstrand 9a (Unter dem Wellenbad)
Tel.: 0173 - 8625377
www.buesumer-meereswelten.de

Plattdeutsche Klänge: „Windmoel“



Die Gruppe Windmoel wurde 1998 gegründet und verfügt mittlerweile über eine beachtliche Auftrittserfahrung. Zu hören sein werden eigene und traditionelle Lieder, aber auch Stücke von Godewind, Spielwark, Knut Kiesewetter und anderen. Ferner hat die Gruppe bekannte Popsongs und Evergreens auf Platt umgeschrieben.

Die romantische Stimmung der Welt hinter den Deichen soll dem Zuschauer vermittelt werden und ihn musikalisch mit den dort heimischen Klängen verzaubern und in romantische Stimmung versetzen. Dabei ist insbesondere der mehrstimmige Gesang der Gruppe Highlight der Darbietung.

Do. 19 Uhr, St. Clemens-Kirche
Eintritt frei – Kollekte erbeten

Wie weit ist das Eis?



Unsere Webcam unter www.buesum-spontan.de zeigt einen Panoramablick über den Hafen und das Wattenmeer, der laufend aktualisiert wird. Außerdem finden Sie hier eine Bildergalerie, die jeden Morgen um 9:00 Uhr um eine aktuelle Büsum-Aufnahme ergänzt wird und eine überraschende Vielfalt der Wetter- und Wolkenzenarien zeigt. Darüber hinaus gibt es auf unserer Internetseite ein komplettes Archiv aller bisher erschienenen Büsum spontan-Ausgaben, die künftigen Erscheinungstermine und viele interessante Linkempfehlungen.

- + Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
 + Ärztl. Notdienst
 Notdienst-Anlaufpraxis Heide 0 18 05 - 11 92 92
 (im Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50) (14 ct./min)
 + Apotheken-Notdienst
 Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39
 + Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89
 + Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Tipps

In allen Gesundheitsfragen:
anker - apotheke Wir kümmern
uns um Sie!



heiko schwarze
am brunnenplatz – 25761 büsum
tel. 0800/9590150 (gebührenfrei)

Vorwahl Büsum: 0 48 34

E Aktivmarkt
EDERKA Wolff-Dietrich Bill
Feuerwerksverkauf ab 29.12.
Öffnungszeiten:
Mo. – Do.: 7 – 18:30 Uhr
Silvester: 7 – 14 Uhr
Lieferservice 04834-95950

Alexandra's Kosmetiksalon
Atmosphäre, die verwöhnt
– Gutscheine –
Mo. – Do. 9 – 17 Uhr; Fr. 9 – 13 Uhr
Kirchenstraße 16 • Tel. 04834/36 94

Kreatives mit Bernstein
und Edelsteinen

Schleifen Sie Ihren Bernstein
selbst oder schauen Sie
dem Bernsteinschleifer
über die Schulter

Büsumer Bernstein-Kontor
Schmiedestr. 5 • Tel. 04834-2354
www.bernsteinschleifer.de

Zurallen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

Hotel und Restaurant
- heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Hasenschulter mit Wacholder-
rahmsauce, Apfelrotkohl und
Petersilienkartoffeln 10.90

Rotbarschfilet, in Eihülle gebraten,
mit Senfsauce, Salzkartoffeln
und Salat 7.90

Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Wein 1.–

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480
Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail: info@kluewerbung.de
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,
Dithmarschen Tourismus

Der Verlag übernimmt keine
Haftung für die Richtigkeit der
Terminangaben

Anzeigenpreisliste
Nr. 5 vom 16.03.09